

THE SECRETARY-GENERAL

22 April 2013

習近平 主席閣下

I would like to personally express my condolences to your Government and the people of China for the suffering caused by the earthquake and aftershocks that struck Sichuan Province over the weekend.

I was very saddened to learn about the loss of life, the injuries and the destruction caused by this disaster. My deepest sympathies go out to those affected by this earthquake, particularly to the families and persons who have lost loved ones.

I reiterate the firm commitment of the United Nations to provide assistance and to mobilize any international support that may be needed.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

潘基文

BAN Ki-moon

His Excellency
Mr. Xi Jinping
President of the People's Republic of China
Beijing

13-03566

EXR/13/007

APR 30 2013

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS — ADRESSE POSTALE : UNITED NATIONS, NY 10017

CABLE ADDRESS — ADRESSE TELEGRAPHIQUE : UNATIONS NEWYORK

EXECUTIVE OFFICE OF THE SECRETARY-GENERAL
CABINET DU SECRETAIRE GENERAL

REFERENCE:

22 April 2013

Excellency,

The Secretary-General would be grateful if you could kindly forward the enclosed letter to His Excellency Mr. Xi Jinping, President of the People's Republic of China.

A copy of the letter is attached for your information.

~~Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.~~

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'S' and 'M' intertwined.

Susana Malcorra
Chef de Cabinet

His Excellency
Mr. Li Baodong
Permanent Representative of the People's
Republic of China to the United Nations
New York



! URGENT

To: CDC (through DSG),

Attached please find, for your approval and the SG's signature, a letter to H.E. Mr. Xi Jinping, President of the People's Republic of China on the earthquake in Sichuan Province.

Political Unit
22 April 2013

13-03566

AG
D56

APR 22 2013
13-03566

ROUTING SLIP FICHE DE TRANSMISSION		<input type="checkbox"/> Routine	<input type="checkbox"/> Immediate	<input type="checkbox"/> Most Immediate
		<input type="checkbox"/> Unclassified	Confidential	Strictly Confidential
TO/A: Ms. Susana Malcorra, Chef de Cabinet				
CC:				
THROUGH/VICE PAR:				
FROM/DE: Jeffrey Feltman, USG, DPA				
Date: 22 April 2013	Ext: 3-9467	Room No. - No de bureau: S-3516		
FOR ACTION		POUR SUITE A DONNER		
FOR YOUR ATTENTION		POUR VOTRE ATTENTION		
FOR INFORMATION		POUR INFORMATION		
FOR APPROVAL / SIGNATURE	X	POUR APPROBATION / SIGNATURE		
FOR COMMENTS		POUR OBSERVATIONS		
AS REQUESTED		SUITE A VOTRE DEMANDE		
RETURN		RETOURNER		

DIVISIONS CONSULTED	
Amer <input type="checkbox"/> Eur <input type="checkbox"/> Mewad <input type="checkbox"/> APD <input type="checkbox"/> Pal Rights <input type="checkbox"/> Decol <input type="checkbox"/> AF1 <input type="checkbox"/> AF2 <input type="checkbox"/> SCAD <input type="checkbox"/> PPU/MSU <input type="checkbox"/> EAD <input type="checkbox"/> CTITF <input type="checkbox"/> EO <input type="checkbox"/>	
DEPARTMENTS CONSULTED	
EOSG <input type="checkbox"/> OIOS <input type="checkbox"/> OLA <input type="checkbox"/> ODA <input type="checkbox"/> DPKO <input type="checkbox"/> DFS <input type="checkbox"/> OCHA <input type="checkbox"/> DESA <input type="checkbox"/> DGACM <input type="checkbox"/> DPI <input type="checkbox"/> DSS <input type="checkbox"/> DM <input type="checkbox"/> UNDP <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> PBSO <input type="checkbox"/>	

As requested, please find attached a draft letter from the Secretary-General to H.E. Mr. Xi Jinping, President of the People's Republic of China, on the earthquake in Sichuan province.

22 April 2013

Excellency,

I would like to personally express my condolences to your Government and the people of China for the suffering caused by the earthquake and aftershocks that struck in Sichuan province over the weekend.

It was deeply saddening to learn about the loss of life, injuries and destruction caused. My sympathies, which I also expressed publicly on 21 April, go out to those affected by this disaster, particular the ones who have lost loved ones.

I take this opportunity to reiterate the firm commitment of the United Nations to providing assistance and to mobilise any international support that may be needed.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

BAN Ki-moon

His Excellency
Mr. Xi Jinping
President of the People's Republic of China
Beijing